ottobock.

Quality for life

Planification & installation Ottobock
Nouveautés et produits phares

Le partenaire de votre atelier d'orthopédie et de podo-orthèse

Une entreprise du groupe Ottobock

jos america

Reumkes
Voet&Zorg

Produits phares et nouveautés
Sommaire :

1 | Technique d'orthopédie 4–11
1.1 Stockage 6–11
2 | Exemple de projet Atelier dans un conteneur 12–15
3 | Podo-orthèse 16–23
3.1 Postes de coupe et de collage pour la fabrication de chaussures 18–21
3.2 Rectifieuses pour la podo-orthèse 22–23
4 | Exemple de projet à Venlo, Pays-Bas 24–27

Vous trouverez de plus amples informations sur nos produits à l'adresse suivante : **www.ottobock-josamerica.com.** Pour accéder directement au produit de votre choix, saisissez sa référence dans le masque de recherche.

Un équipement adapté pour des processus de travail efficaces

Nous nous sommes donné pour mission d'augmenter l'efficacité de vos processus de production. À cet effet, nous concevons des machines et des équipements de qualité supérieure destinés aux ateliers. Au sein de notre propre entreprise, nous soumettons également nos processus de travail à des contrôles périodiques. Nous mesurons et évaluons notre workflow à intervalles réguliers pour ajuster ce dernier aux nouvelles conditions et exigences.

Nous procédons de la même façon avec les processus de travail de votre entreprise. Une fois que nous avons analysé vos processus de travail, nous vous soumettons des propositions d'optimisation. Nous poursuivons alors l'objectif suivant : élaborer des solutions sur mesure pour votre atelier et, si nécessaire, les compléter par des produits à la pointe de la technologie.

Êtes-vous prêts, avec notre aide, à mettre au banc d'essai vos processus de travail et l'aménagement de votre atelier ?

Technique d’orthopédie : nos nouveaux produits

Forts de nos connaissances dans le domaine de la gestion des processus, de la construction de machines, des techniques d’aspiration de la poussière et de la vapeur, nous sommes le partenaire parfait pour concevoir, agencer et aménager votre atelier.

1.1 Stockage

Pour un travail agréable et efficace, un atelier bien organisé est absolument nécessaire. Le stockage bien ordonné des matières et des outils de votre atelier vous permet, en outre, d'économiser du temps.

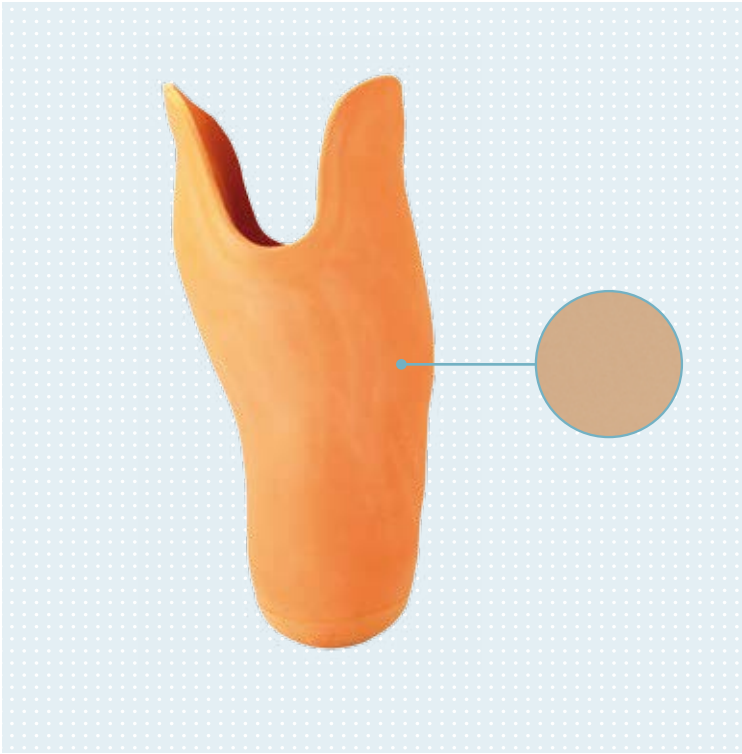
758A61
Table de découpe avec unité de rangement

Les dimensions généreuses de cette table de découpe disposant d'un plan de travail en contre-plaqué multiplis de qualité supérieure vous offrent suffisamment de place pour découper les matières.

Cette table multifonctions a été conçue pour une utilisation optimale de l'espace et fournit ainsi une surface de rangement supplémentaire pour les matières. Les six tablettes en bois stables et coulissantes sont équipées de poignées pratiques et simplifient le stockage des matières et des matériaux de garnissage, qui sont alors toujours accessibles. Nous proposons, sur demande, d'autres dimensions que celles citées ci-dessous.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Dimensions (l x P x H) : 1 480 mm x 1 220 mm x 1 050 mm
- Équipement : plan de travail en contre-plaqué multiplis 40 mm, six tablettes coulissantes
- Poids : 319 kg
- Couleur : gris clair (RAL 7035)
- Matière : acier, bois

En option :
- Plaque en HMPE, mousse ou film à découper pour une protection supplémentaire



617S203 Matériau de garnissage Pedilin SilverShield – un classique éprouvé pour les emboîtures souples

Également parfait représentant de la technologie SKINGUARD®, qui agit de façon invisible et s'avère extrêmement convaincante.

Les matériaux de garnissage Pedilin SilverShield sont notamment recommandés pour leur faible rétrécissement, leur volume constant et leur flexibilité. Ils conviennent donc parfaitement au garnissage des emboîtures de prothèses tout comme à la fabrication d'emboîtures internes à parois souples.

Une substance antibactérienne (argent) présente dans la matière libère en permanence des ions d'argent qui protègent durablement les matériaux de garnissage contre toute formation d'odeur. L'utilisateur bénéficie, ainsi, d'une protection contre les bactéries et d'un confort cutané accru grâce à une meilleure hygiène.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Article 617S203=10 adapté à la fabrication de casques de correction
- Effet antibactérien
- Mousse PE, cellules fermées
- Dureté : Shore A d'env. 35° (dureté Shore éprouvée pour la fabrication d'emboîtures souples)
- Densité : env. 140 kg/m³
- Mémoire de forme élevée
- Bonnes propriétés de thermoformage
- Bon pouvoir d'adhérence et facile à poncer
- Lavable
- Température recommandée : 130 °C (four à chaleur tournant, four à infrarouge)

Référence de l'article, taille des plaques, couleur, épaisseur :
- 617S203=3, 1 050 mm x 1 050 mm, couleur chair, 3 mm
- 617S203=4, 1 050 mm x 1 050 mm, couleur chair, 4 mm
- 617S203=5, 1 050 mm x 1 050 mm, couleur chair, 5 mm
- 617S203=6, 1 050 mm x 1 050 mm, couleur chair, 6 mm
- 617S203=10, 1 050 mm x 1 050 mm, couleur chair, 10 mm

758R25
Table de stockage mobile

Polyvalente, notre table de stockage mobile vous assiste parfaitement tout au long de votre travail et offre de très bonnes possibilités de rangement.

Fabriquée dans des matières de qualité supérieure, cette table de stockage est stable et extrêmement résistante. Elle reste mobile même sous charge et simplifie le nettoyage de votre atelier puisque vous pouvez aisément la déplacer. Sur demande, cette table de stockage mobile est disponible dans d'autres dimensions et sans roues. La hauteur du plan de travail convient aux travaux effectués dans votre atelier ainsi qu'à la pose d'un appareil de presse sous vide (Vacupress) ou d'un four.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Plan de travail : contre-plaqué multiplis de hêtre 40 mm
- Dimensions (l x P x H) : 2 100 mm x 850 mm x 1 250 mm (autres tailles sur demande)
- Surface de stockage : 2 x 5 niveaux pour le stockage de matières en feuilles
- Équipement : 4 roues très résistantes

758R27
Chariot à matière

Le chariot T850 est parfait pour ranger et transporter des matières en feuilles.

Solide et fabriqué dans des matériaux de qualité supérieure, ce chariot se pousse et se manie aisément même s'il est très chargé, ce qui apporte un avantage indéniable en termes de confort de travail. Sa capacité de stockage et sa mobilité en font un accessoire indispensable dans chaque atelier. 6 compartiments avec une barre transversale permettent de ranger des matières en feuilles de tailles différentes.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Dimensions (l x P x H) : 1 000 mm x 650 mm x 600 mm
- Matière : acier, bois
- Couleur : gris clair (RAL 7035)
- Poids : 74 kg
- Charge max. : 600 kg

758A60
Table de collage avec unité de rangement des matières

Cette table de travail est un accessoire polyvalent et stable. Un must pour tous les ateliers.

Équipée de 4 compartiments verticaux et 4 autres horizontaux pour le stockage de matières en feuilles ou en bandes ainsi que de 12 compartiments tubulaires pour stocker des matières en rouleaux, elle offre une hauteur de travail optimale ainsi qu'une surface spécifique dédié aux travaux de collage et munie d'un raccord pour un dispositif externe d'aspiration des vapeurs de colle.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Plan de travail en acier avec surface intégrée pour les travaux de collage et raccord pour un dispositif externe d'aspiration des vapeurs de colle
- Dimensions (l x P x H) :
  1 500 mm x 1 000 mm x 1 000 mm
- Une plaque en HMPE, de la mousse ou un film de protection pour la coupe sont disponibles en option.
- D'autres dimensions ou un plan en bois sont disponibles sur demande.

621J2
Peau de chevreau chromée

En raison de sa texture fine et souple, ce cuir naturel est très apprécié dans le domaine de la technique orthopédique qui s'en sert pour fabriquer des doublures.

Sa forte résistance aux déchirures (malgré une faible épaisseur) en fait également une matière parfaite pour la fabrication de semelles orthopédiques.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Taille : 0,40–0,50 m² par morceau de cuir
- Épaisseur : 0,5 mm
- Couleur : gris blanc

Erste Hilfe

Exemple de planification et d'agencement : Atelier dans un conteneur

Le recours aux ateliers mobiles est de plus en plus fréquent dans les endroits connaissant provisoirement un besoin en dispositifs médicaux. Pour les « Parapan American Games » à Toronto en 2015, nous avons élaboré une telle solution mobile pour la maintenance de dispositifs orthopédiques, que nous vous présentons ci-dessous.

Un atelier très fonctionnel dans un espace restreint

Au cours des « Parapan American Games », les athlètes présentant un handicap sont confrontés à des défis particuliers, tout comme les professionnels de l'orthopédie. Ces derniers fournissent des prestations remarquables grâce à leur excellente expertise et leur atelier compact et mobile de quelques mètres carrés.

Pour pouvoir se concentrer entièrement sur la compétition, les 1 600 athlètes venus de 28 pays ont besoin de savoir que leurs dispositifs orthopédiques sont en état de fonctionner sans problème dans des conditions de compétition extrêmes. Une équipe de 22 techniciens d'Ottobock venant du Brésil, des États-Unis, du Canada et d'Allemagne veillera pendant les jeux à ce que les prothèses et les orthèses des athlètes soient réglées de façon optimale en fonction des besoins des athlètes et de leur discipline respective afin de ne pas entraver leur chance de gagner des médailles en raison d'un problème de matériel. Souvent, les techniciens présents font bien plus que de resserrer une vis. Ils sont confrontés à des petites et moyennes « catastrophes », auxquelles ils doivent apporter des solutions, par exemple souder des fauteuils roulants ou fabriquer une toute nouvelle emboîture de prothèse.

Ottobock transporte à Toronto de grandes quantités de matières et un large équipement dans son atelier de service mobile pour permettre ces performances remarquables.

Une répartition multifonctionnelle de l'espace

En utilisant deux conteneurs (placés à un angle de 90°), le département Planification et aménagement d'Ottobock crée un véritable atelier orthopédique sur le lieu des jeux. En outre, l'espace devant les conteneurs est couvert et complète la surface de l'atelier. Les équipements mobiles et les machines tels que le PROS.A. Assembly, la pompe à vide mobile, l'appareil pour plâtre mobile ainsi que les tables de travail pliables fabriquées tout spécialement pour ces ateliers (l x P : 2 000 mm x 750 mm) peuvent être transportés à l'extérieur en quelques gestes.

Pendant le transport du conteneur, ces produits sont correctement rangés et fixés. Cette solution permet une utilisation optimale de l'espace aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur du conteneur. Les solutions multifonctions au sein du conteneur sont également remarquables : le rideau d'isolation de la table d'examen sert, en même temps, de rideau pour les travaux de soudage. Le poste travail combiné pour la stratification et le thermoformage dispose d'une hotte d'aspiration rabattable, qui peut aussi aspirer les vapeurs produites au niveau de la table de soudage.

Des concepts parfaitement adaptés

Le conteneur est, en outre, équipé de machines ultra-modernes qui ont été en partie adaptées au conteneur. Il s'agit, par exemple, de la fraiseuse Pro-Fit 4000 sous forme de modèle qui se pose sur une table. Tout comme l'original, elle dispose d'un moteur de puissance semblable, d'un arbre de fraisage orientable et d'une régulation progressive de la vitesse. Les copeaux produits sont aspirés par un mini-dépoussiéreur (photo : page 4-5). Le nouveau four à infrarouge avec capteur intégré de surveillance de la profondeur d'affaissement a également trouvé sa place dans le conteneur. Des blocs de tiroirs fabriqués sur-mesure et verrouillables ainsi qu'une étagère spéciale offrent un espace de rangement conséquent pour les outils, les matières et les pièces de rechange. Les mêmes caisses que celles utilisées par Ottobock peuvent être placées dans les étagères, ce qui se révèle très pratique. Le transport de l'équipement des locaux d'Ottobock jusque dans les conteneurs se déroule, ainsi, sans problème.

Santé et sécurité

Dans cet atelier compact, l'ergonomie et la sécurité restent bien entendu garanties. Des étaux réglables en hauteur sur des colonnes de serrage orientables et des sièges à hauteur variable contribuent à une bonne ergonomie du poste de travail. Toutes les tâches peuvent, par conséquent, être effectuées au niveau de l'établi ou des machines à coudre soit en position debout soit assise. Une armoire de sécurité est évidemment disponible. Elle comprend un kit de filtre à charbon actif pour le stockage de substances dangereuses telles que la résine de coulée et les colles.

Projet : conteneur

Complet et confortable
Le conteneur est toujours équipé d'un système à air conditionné et d'un système de chauffage. Tous les branchements électriques et d'approvisionnement en air placés à l'extérieur du conteneur sont protégés par des couvercles.

Le conteneur peut être fermé à clé. Les appareils et objets portables tels que la table de soudage et le lit destiné au patient peuvent être fixés avec des crochets et des sangles spéciales, ce qui permet de transporter les deux conteneurs avec tout leur équipement.

L'utilisation de conteneurs aux dimensions standardisées permet de les transporter facilement sur des camions. De cette façon, il est possible de proposer des appareillages orthopédiques rapides là où ils sont requis, par exemple dans le cadre d'actions de soutien dans des zones de guerre ou dans des régions victimes de catastrophes naturelles. L'atelier mobile est également une solution parfaite pour les entreprises orthopédiques qui déménagent et souhaitent poursuivre leur travail pendant cette période.
Les entreprises orthopédiques qui déménagent et souhaitent poursuivre leur travail pendant cette période.

Podo-orthèse : nos produits phares

Que vous exécutiez vos activités et vos travaux d'usinage et de transformation dans votre propre atelier ou que des entreprises externes s'en chargent pour vous : Ottobock propose des solutions adaptées pour l'aménagement de votre atelier.

3.1 Postes de coupe et de collage pour la podo-orthèse

Une table de travail devrait proposer assez d'espace pour travailler tout en prenant le moins de place possible grâce à des dimensions compactes. En outre, vos employés assis devraient être protégés contre les vapeurs libérées au niveau de leur table de travail. Nos tables de travail vous permettent de garantir ces deux points.

758A350=1.5
Table de collage avec dispositif d'aspiration intégré

Cette table de collage ultra-moderne dispose d'un plan de travail de coupe et de collage ainsi que d'un bac d'aspiration encastré.

Tout dispositif central d'aspiration des vapeurs est donc superflu, ce qui fait de cette table de travail un accessoire parfait pour les entreprises orthopédiques de petite taille. Les vapeurs volatiles explosives et nuisibles pour la santé qui sont dégagées pendant les opérations de collage sont aspirées à l'aide d'un extracteur intégré et certifié ATEX, puis transportées vers l'extérieur via un système de conduites distinctes. L'extracteur antidéflagrant est de forme compacte et abrité dans le caisson de la table de collage. Ce caisson comporte également un tiroir permettant de ranger de petits outils. Cette table propose un design plaisant et, en même temps, une fonctionnalité optimale grâce à un plan de travail en contre-plaqué multiplis avec plan de coupe et de collage intégré et une aspiration au niveau des bords.

Le plan de coupe et de collage en HPME (polyéthylène de masse moléculaire élevée) ultra-solide résiste très bien aux colles et constitue un support parfait pour tous les travaux de coupe. En outre, le plan peut être utilisé des deux côtés et, une fois usé, peut être remplacé par un nouveau plan en un seul geste. Le plan de coupe et de collage est entouré d'un dispositif d'aspiration au niveau des bords, vers lequel les lourdes vapeurs de colle (plus lourdes que l'air) sont dirigées vers le bas et complètement aspirées par le l'extracteur intégré et antidéflagrant.

Aperçu des caractéristiques techniques :
- Dimensions (l x P x H) :
  1 500 mm x 750 mm x 750 mm
- Raccordement électrique en V / Hz / kW :
  1x 230/50/0,7
- Poids : 105 kg
- Couleur : gris clair (RAL 7035)
- Tubulure d'aspiration (Ø 150 mm)
  à droite et/ou en haut

Équipement en option :
Bras d'aspiration 760A40 (longueur : 1 m) avec hotte d'aspiration (Ø 280 mm) pour une aspiration ponctuelle

Équipement :
Si vous souhaitez une aspiration des vapeurs sur toute la largeur de la table, nous pouvons volontiers équiper la table avec le dispositif auxiliaire d'aspiration Airflow.

636N9
Colle de contact

Ce produit est une colle industrielle polyvalente permettant de coller des matières flexibles.

Les podo-orthésistes notamment l'apprécient pour son pouvoir adhérent fort et surtout durable. Cette colle s'applique avec un pinceau sur les pièces à coller. Si les pièces sont assemblées au bout de 5 à 20 minutes de séchage, cet assemblage est solide. Dans le domaine de l'orthopédie, la colle de contact permet également d'effectuer une couche d'apprêt supplémentaire sur les mousses EVA utilisées dans les prothèses de jambe concaves. Ce qui empêche toute dilatation excessive du vernis protecteur Polyform.

Cette colle convient au collage des matériaux suivants :

- Cuir, liège, bois, caoutchouc, EVA, feutre, textiles, mousses souples, PVC rigide, métal et céramique. Attention : ne convient ni au polystyrène ni au PVC souple !

Aperçu des caractéristiques techniques :

- Résistance thermique jusqu'à 100 °C
- Volume net : 636N9=0.660 (0,66 kg)
- 636N9=4 500 (4,5 kg)
- Faible temps d'évaporation
- Couleur : jaune

Consignes de sécurité :
Cette colle peut être utilisée uniquement dans des locaux bien aérés et avec un système d'aspiration des vapeurs qui permet d'aspirer les vapeurs nuisibles à la source. Si vous travaillez sur une table de collage équipée soit d'un dispositif d'aspiration externe et antidéflagrant soit d'un ventilateur ATEX intégré, vous, vos employés et votre entreprise êtes parfaitement protégés.

3.2 Rectifieuses pour la podo-orthèse

Dans votre atelier, des tâches standard ou très récurrentes sont exécutées en alternance par des employés toujours différents. Dans ce domaine, nous vous apportons notre assistance en proposant une technique facile à utiliser et vous permettant d'économiser du temps et de la matière. Les pages suivantes vous fournissent un aperçu des investissements avantageux à réaliser pour votre parc de machines.

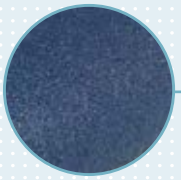
701P46
Oneliner

Les podo-orthésistes connaissent l'importance de chaque étape de la fabrication de chaussures orthopédiques.

Avec Oneliner VS1150, vous simplifiez et augmentez l'efficacité de ces étapes de travail récurrentes. Cette rectifieuse, que le fournisseur Ottobock est le seul à proposer sous cette forme, convient parfaitement à la rectification plane de semelage, de semelles internes, de formes et de talons compensés. Grâce à la tablette de contrôle, vous pouvez facilement vérifier la rectification et ranger les chaussures.

Avantages en un coup d'œil :
- Capacité de rectification jusqu'à 5 cm
- Surface de rectification nette : 150 mm x 190 mm
- Économie de temps et de matière
- Aucun risque de perte de matière dû à une rectification excessive
- Convient également aux employés peu expérimentés puisqu'elle fournit des résultats professionnels même en étant utilisée par des débutants.

Équipement en option :
- 758A86 : caisson avec plan de travail en contre plaqué multiplis et 2 tablettes de rangement
  – Couleur : gris clair (RAL 7305)
  – Poids : 75 kg
  – Dimensions (l x P x H) : 1 000 mm x 600 mm x 800 mm



649G146
Bande abrasive
pour Oneliner
(grain 24)

Exemple de planification et d'agencement : Atelier orthopédique Reumkens Voet & Zorg à Venlo (Pays-Bas)

Dans le cadre de notre « projet d'accompagnement de A à Z » aux résultats avérés, nous souhaitons vous présenter ici Peter Reumkens de Reumkens, Voet & Zorg à Venlo, une petite ville à la frontière germano-hollandaise.

En 2009, Peter Reumkens a repris l'entreprise de son père. Bien qu'il ait grandi dans l'entreprise de technique d'orthopédie de son père, suivre les traces de ce dernier n'était pas au départ une évidence pour Peter Reumkens.

Aujourd'hui, il est heureux d'avoir suivi la formation d'orthoprothésiste et de pouvoir prendre lui-même des décisions responsables pour sa propre entreprise. Malgré son enthousiasme pour son métier, Peter Reumkens n'a pas voulu se fier uniquement à la bonne réputation et aux machines de production Flexam depuis longtemps éprouvées d'Ottobock | Jos America. Il souhaitait moderniser l'atelier de son père et s'est, ainsi, tourné vers d'autres fabricants. « Après quelques comparaisons, je suis maintenant certain d'avoir dans mon atelier les meilleures machines au monde », explique Peter Reumkens qui a opté pour une qualité excellente et le « projet d'accompagnement de A à Z ».

Peter avait plein d'idées et d'entrain pour concevoir son atelier idéal lorsqu'il a contacté Ottobock | Jos America en 2012. Sur les conseils de son expert en atelier, il a créé une liste de ses idées à la longueur impressionnante et il lui a donné le titre suivant : « I have a dream ». Au vu des différents plans et propositions qui lui ont été présentés, l'entrepreneur junior a renoncé à une transformation des locaux existants et a opté pour un déménagement dans un bâtiment neuf et plus grand aux abords de Venlo, près de l'hôpital de la ville. Les intenses discussions entre Peter, Ottobock | Jos America et un bureau d'architectes ont abouti au projet suivant :

une répartition entièrement nouvelle des locaux disponibles. Il était prévu que ce nouveau « centre de santé » soit équipé d'une entrée élégante et d'un backoffice dans lequel Ingrid, la femme de Peter, pourrait se consacrer à la comptabilité de l'entreprise. Derrière cette zone, un bloc de dédié au traitement des patients et muni d'un équipement professionnel devait voir le jour dans des pièces adaptées pour la physiothérapie, un service de consultation diététique et la podo-thérapie.

À côté de ces locaux devaient se trouver un atelier central avec différentes pièces secondaires pour les machines à broder et d'extension ainsi qu'un local à machine et des locaux pour les travaux de plâtrage et de coulée. Tous ces locaux devaient s'étendre sur toute la face arrière du bâtiment et être reliés à la face avant par l'intermédiaire de l'entrepôt. Puis, le temps était venu de donner vie à ce concept en le faisant passer de la planche à dessins à la réalité.

Aussitôt dit, aussitôt fait tous les acteurs de ce projet ont constaté que l'aménagement des postes de travail a été parfaitement pensé notamment grâce à l'utilisation efficace de chaque centimètre d'espace et à de nombreux détails, à l'exemple des possibilités de rangement individuelles entre les machines de rectification, de fraisage et de polissage Flexam, mais aussi grâce à la grille encastrée dans le local de plâtrage et les portes automatiques ainsi que les compartiments de rangement pratiques dans chaque table de travail. Les chariots mobiles destinés aux employés constituent le clou de cet aménagement efficace des postes de travail. Les employés passent d'une étape et d'un poste de travail à une autre étape ou un autre poste grâce à ces chariots individuels. En outre, de nombreuses fenêtres et l'éclairage LED confèrent aux locaux des conditions de travail agréables et efficaces.

Seul un fournisseur complet avec des connaissances d'expert dans le domaine de la technique d'aération peut apporter une expertise correcte pour choisir une installation d'aspiration.

Spécialistes de l'aspiration des poussières et des vapeurs de colle, les experts d'Ottobock | Jos America ont installé la machine d'aspiration des poussières Vacuum V80 ainsi qu'une machine d'aspiration avec recyclage de l'air. En une heure, cette aspiration permet de renouveler 6 fois l'air dans le local dédié aux collages. Les vapeurs de colle sont transportées vers l'extérieur et le local est alimenté en air frais. En collaboration avec un spécialiste externe, les autres locaux du bâtiment ont pu être équipés d'une commande de climatisation. Les formes qui constituent l'outil de travail principal du podo-orthésiste sont maintenant stockées dans un coffre-fort résistant au feu.

Bien que Peter ait passé quelques nuits blanches causées par le réaménagement de son atelier, il a constaté avec satisfaction, dès la première semaine suivant la fin des travaux, que son rêve de disposer d'un environnement de travail parfait s'était réalisé à l'aide du partenaire idéal.

Otto Bock France
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex
T +33 1 69 18 88 30 · F +33 1 69 07 18 02
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

© Ottobock · 646D883-FR-01-1510